

La Statue

Jeremy Jordan

French adaptation by Elisabeth Hayles





Written by Jeremy Jordan
French adaptation by Elisabeth Hayles
Illustrations by Goran Pesic Goxart

Published by :
TPRS Books
9830 S. 51st Street-B114
Phoenix, AZ 85044

Phone : (888) 373-1920
Fax : (888) 729-8777
www.tprsbooks.com
info@tpsrbooks.com

Copyright© 2018 by TPRS Books. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from TPRS Books.

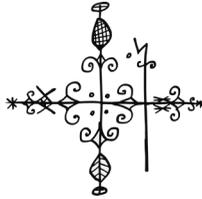
ISBN 978-1-60372-227-8



Índice

Prologue	1
Chapitre 1 Un cadeau particulier	7
Chapitre 2 Les légumes vides	15
Chapitre 3 L'attaque surprise	21
Chapitre 4 Simbi	30
Chapitre 5 Problèmes dans la nuit	38
Chapitre 6 Il n'aboie plus !	45
Chapitre 7 Le jour de pluie	51
Chapitre 8 Le retour	56
Glossaire	G-1





Prologue

Tout à coup, le ciel est devenu très noir à Port-au-Prince. Il semblait noir comme la nuit et il a commencé à pleuvoir. Mais il n'a pas commencé à pleuvoir un peu. Il a commencé à pleuvoir des cordes.

“Comme c'est bizarre !” a pensé Bertrand. “Il n'y avait même pas de nuage.” Bertrand, un homme professionnel de quarante ans, emportait des documents importants pour son travail dans sa mallette. Il ne voulait pas qu'ils soient mouillés. Alors, il est entré rapidement dans un magasin pour échapper à la pluie. Il faisait noir dans le magasin. Il a senti de l'humidité et de la moisissure.

Il y avait beaucoup de choses touristiques : les poupées de vaudou, les masques de mardi gras, les bougies, les porte-clés avec la fleur-de-lis, les assiettes et les chemises. Il continuait à pleuvoir dehors. Il semblait qu'il n'allait pas arrêter de pleuvoir.

Bertrand a continué à regarder les choses dans le magasin. Tout à coup, il se souvenait de son travail. Il a regardé sa montre pendant qu'il pensait, "Je dois aller au travail. Quand est-ce qu'il va arrêter de pleuvoir ? Quelle heure est-il ?"

Il était neuf heures du matin. Quand Bertrand a regardé sa montre, il a remarqué la date. Aujourd'hui c'était vendredi le treize octobre. Oh la vache ! C'était l'anniversaire de sa fille Adélaïde ! Et il n'avait pas de cadeau ! Alors il a décidé de chercher un cadeau pour elle. Sa fille avait neuf ou dix ans. Il ne se souvenait pas. Bertrand voyageait beaucoup pour son travail.

"Qu'est-ce qu'une fille de neuf ou dix ans voudrait pour son anniversaire ?"

Pendant qu'il cherchait quelque chose pour sa fille, il a vu quelque chose curieuse. C'était une statue. Ce n'était ni très grande ni très petite. C'était une femme noire. La femme avait beaucoup de cheveux et les boucles d'oreilles. Elle portait une robe d'une autre époque. Elle s'asseyait sur un trône de serpents et elle avait un grand serpent autour des épaules.

Bertrand a pensé, "Comme c'est bizarre !"

La statue avait une expression très sérieuse sur le visage. Il semblait que la statue regardait Bertrand. Ses yeux avaient un aspect rare. Ils étaient pénétrants. Il semblait que les yeux regardaient Bertrand intensément.

Quand Bertrand a regardé la statue, il sentait un frisson dans son dos.

- Bonjour.

Bertrand a sauté quand une femme est apparue.

- Désolé, mais vous m'avez fait peur.

Il a observé la vieille femme. Non... "vieille" n'était pas le mot juste. La femme dans le magasin était ancienne. Il semblait qu'elle avait au moins deux cents ans.

L'ancienne a demandé à Bertrand :

- Voulez-vous quelque chose de particulier ?

Bertrand a indiqué la statue avec beaucoup d'intérêt et lui a répondu :



- Oui. Combien coûte cette statue bizarre ?

Bertrand a remarqué que la vieille semblait nerveuse. Elle a ri nerveusement pour un moment. Après, elle est devenue très sérieuse et lui a répondu :

- Cette statue va coûter beaucoup...BEAUCOUP. Peut-être vous voulez voir les porte-clés ou les bougies.

Bertrand a insisté :

- Non. Je veux acheter cette statue. J'ai de l'argent. Combien ça coûte ?

La vieille lui a répondu :

- Vous ne comprenez pas. Cette statue va coûter beaucoup. Vous voulez un cadeau pour votre fille, n'est-ce pas ? Regardez. J'ai les poupées vaudou qui sont très intéressantes pour elle.

Bertrand a pensé, "Est-ce que j'ai dit que je voudrais un cadeau pour ma fille ?"

Il a marché avec la femme et ils ont trouvé une

poupée vaudou très intéressante. Bertrand l'a achetée. La vieille lui a donné la poupée dans un sac en plastique. Bertrand a mis le sac dans sa mallette. Il a dit, "Merci" à la vieille et s'est tourné pour voir la statue encore. Mais elle n'était pas là. Il a pensé, "Comme c'est bizarre !"

Quand il est sorti du magasin, il ne pleuvait pas. Il a commencé à marcher encore dans la rue vers son travail. Quand il marchait, il s'est tourné pour voir le magasin mais il n'était pas là. Il a vu un restaurant où il y avait le magasin.

Bertrand n'a pas compris la situation. Il a pensé, "Peut-être j'ai trop marché." Il a continué à marcher et a touché sa mallette et a pensé, "J'espère que ma fille aime la poupée."